



*МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.  
GENERAL

CERD/C/SR.1593  
29 September 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестьдесят третья сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1593-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве, в понедельник,  
11 августа 2003 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н ДЬЯКОНУ  
затем: г-н ЮТСИС (заместитель Председателя)  
затем: г-н ДЬЯКОНУ (Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ  
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады Республики Кореи  
(продолжение)

Рассмотрение осуществления Конвенции государствами-участниками,  
чьи периодические доклады представляются с большим опозданием

Лаосская Народно-Демократическая Республика

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ МЕРЫ РАННЕГО  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРОЦЕДУРЫ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на настоящей сессии будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО  
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады Республики Кореи  
(продолжение) (CERD/C/426/Add.2)

1. По приглашению Председателя члены делегации Республики Кореи вновь занимают свои места за столом Комитета.
2. Г-н КИМ ХЮН ЧУР (Республика Корея), отвечая на вопросы членов Комитета относительно статуса Конвенции во внутреннем праве Кореи, говорит, что, согласно пункту 1 статьи 6 Конституции, договоры, должным образом заключенные и принятые в соответствии с Конституцией, а также общепризнанные нормы международного права имеют такую же силу, что и внутренние правовые нормы. Однако в отличие от Международного пакта о гражданских и политических правах на положения Конвенции в корейских судах никогда ссылок не делалось. Ссылки на Конвенцию могут приводиться при оценке соответствия внутреннего законодательства Конституции.
3. Хотя в статье 11 Конституции не содержится конкретного упоминания признака расы среди тех признаков, по которым запрещается дискриминация, его делегация считает, что этот перечень имеет всего лишь показательный характер и что дискриминация по расовым соображениям запрещена Конституцией.
4. Касаясь наказаний за акты расовой дискриминации, оратор говорит, что, согласно статье 311 Уголовного кодекса, любое лицо, которое публично оскорбило другое лицо по расовым соображениям, карается лишением свободы. В соответствии со статьей 307 любое лицо, признанное виновным в диффамации путем сделанных публично утверждений, включая утверждения, связанные с расовой дискриминацией, карается лишением свободы. По смыслу статей 257 и 260 Уголовного кодекса, любое лицо, признанное виновным в насилии по расовым соображениям, подлежит наказанию в виде лишения свободы сроком до двух лет; в случаях причинения телесных повреждений виновное лицо карается лишением свободы сроком до десяти лет.
5. Оратор говорит, что, как он полагает, случаи принятия профсоюзами дискриминационных в расовом отношении постановлений или мер будут подпадать под

действие статьи 9 Закона о профессиональных союзах и регулировании трудовых отношений, касающейся запрещения дискриминации, и статей 21, пункт 2, и 93, касающихся коллизий между постановлениями профсоюзных организаций и трудовым законодательством.

6. Статья 5 Закона о трудовых стандартах запрещает дискриминацию трудящихся по признаку пола и дискриминационное обращение в связи с условиями труда по признакам национальности, вероисповедания или социального положения. Такие нарушения караются в соответствии со статьей 115 этого Закона.

7. Жертвы расовой дискриминации могут подавать жалобы в Национальную комиссию по правам человека, в чьи полномочия входят расследование утверждений, посредничество между сторонами и представление соответствующим учреждениям рекомендаций относительно мер по исправлению положения. Дела, связанные с уголовно наказуемыми актами дискриминации, должны передаваться в Верховную прокуратуру. Жертвы могут ходатайствовать о компенсации посредством возбуждения гражданского иска, а в случаях причастности государственного органа могут также ходатайствовать о возбуждении административного разбирательства. Помимо этого, жалобы в связи с актами дискриминации, которые являются достаточно серьезными, чтобы влечь за собой уголовные санкции, могут представляться в полицию или прокуратуру; если же прокуратура принимает решение не возбуждать преследования, существует возможность обратиться с жалобой в Конституционный суд на предмет нарушения положений Конституции.

8. Если считается, что какой-либо законодательный акт является дискриминационным по расовым признакам, существует возможность представить ходатайство относительно определения в судебном порядке его конституционности. В случаях ущемления основных прав в силу какого-либо неконституционного административного акта можно добиваться возмещения путем представления жалобы в Конституционный суд.

9. Г-н ЛИМ САН БЁМ (Республика Корея), отвечая на вопросы, касающиеся процедуры по привлечению производственных стажеров, говорит, что правительство намеревалось заменить эту процедуру процедурой выдачи разрешений на работу, но после переговоров с заинтересованными сторонами обе эти процедуры осуществляются параллельно. Тем не менее, как ожидается, процедура выдачи разрешений на работу позволит решить многие из проблем, с которыми ранее сталкивались иностранные

трудоушащиеся, поскольку действие положений всего трудового законодательства, и в том числе Закона о трудовых стандартах, будет отныне распространяться на всех иностранных трудоушащихся после завершения ими годичной программы подготовки и в течение всего последующего срока действия их трудового договора, который не может превышать трех лет, и с ними будут обращаться точно так же, как с корейскими гражданами.

10. Кроме того, правительство предприняло усилия с целью обеспечения прав не имеющих документов трудоушащихся независимо от того, обладают ли они статусом постоянного жителя в соответствии с Законом о контроле за иммиграцией. На них также распространяется действие трудового законодательства и защита в рамках ряда правовых гарантий: например, тем из них, кто ходатайствует о возбуждении судебного разбирательства в связи с задержкой в выплате заработной платы или нарушениями прав человека, может быть продлен срок действия визы. Однако в отличие от производственных стажеров, которые в период стажировки охватываются двумя из четырех обычных схем страхования трудоушащихся, а по завершении стажировки - всеми четырьмя такими схемами, не имеющие документов трудоушащиеся имеют право только на страхование от несчастных случаев на производстве.

11. Что касается средств правовой защиты, то, по утверждению оратора, трудоушащиеся-иностранцы могут представлять в местное бюро по трудоустройству жалобы относительно задержек в выплате заработной платы, несчастных случаев на производстве и условий труда по такой же процедуре, как граждане Кореи. Они также могут обращаться за консультацией в любой из действующих на территории страны 46 центров охраны труда и получать ее, при необходимости, с устным переводом. Каких-либо ограничений по расовым признакам в отношении права создавать профсоюзы или вступать в них не существует.

12. В Корею работает все больше иностранных трудоушащихся, и хотя, как представляется, еще преждевременно обсуждать вопрос о присоединении Кореи к Международной конвенции о защите прав всех трудоушащихся-мигрантов и членов их семей, такая возможность будет рассмотрена в надлежащее время.

13. Согласно Уголовно-процессуальному кодексу, заявления, которые делают в суде некорейцы, должны переводиться устным переводчиком. В соответствующих случаях услуги по устному переводу предоставляются также лицам, ходатайствующим о предоставлении им статуса беженца.

14. Касаясь положения беженцев в целом, оратор говорит, что данные относительно 133 лиц, представивших ходатайство о получении статуса беженца (пункт 22 доклада), относятся к периоду 1994-2001 годов. По состоянию на июль 2003 года общее число таких просителей за период с 1994 года составило 176 человек. Статус беженца был предоставлен в общей сложности 12 лицам, причем 10 из них получили его в 2003 году. Недавно были приняты ряд мер для улучшения положения беженцев в соответствии с международными стандартами: они получили возможность работать на законных основаниях и свободно совершать поездки за рубеж, а те из них, кто не в состоянии зарабатывать на жизнь, имеют право на такую же государственную поддержку, как граждане Кореи. Министерство юстиции планирует создание центра помощи беженцам и государственного ведомства, которое будет заниматься исключительно делами беженцев.

15. Г-н ЛИ КАН СУК (Республика Корея), отвечая на вопросы, касающиеся этнических китайцев ("хуакио"), говорит, что по смыслу Закона о гражданстве "хуакио" обязаны представлять заявления о натурализации и в течение шести месяцев после удовлетворения их заявлений отказываться от своего прежнего гражданства. Требование отказа от предыдущего гражданства распространяется на всех претендентов на натурализацию. В Закон о гражданстве были внесены поправки, позволяющие детям автоматически приобретать гражданство Кореи при рождении в случае, если один из родителей является гражданином Кореи. Натурализованные корейцы имеют такие же права и обязанности, что и коренные граждане Кореи, и без какой-либо дискриминации и ограничений могут избираться на государственные должности или трудоустраиваться на государственных предприятиях.

16. Что касается небольшого числа "хуакио", имеющих статус постоянного жителя, то оратор говорит, что до сведения широкой общественности была доведена информация о введении нового режима постоянного проживания, и по состоянию на июнь 2003 года статус постоянного жителя получили 8 706 "хуакио". Согласно дополнительному положению Декрета об осуществлении Закона о контроле за иммиграцией с внесенными в него поправками, лица, имеющие вид на жительство, имеют право в течение пяти лет ходатайствовать о получении статуса постоянного жителя. Как ожидается, к 2007 году большинство "хуакио", имеющие вид на жительство, получат статус постоянного жителя.

17. Была проведена реформа законодательства, ранее предусматривавшего ограничения на приобретение "хуакио" земельных участков, и были устранены все несправедливые аспекты законодательства, регламентирующего любые формы социального участия. Что

касается права голоса в ходе местных выборов, то он говорит, что этот вопрос обсуждался Национальным собранием в 2001 году, но, как представляется, не получил дальнейшего развития.

18. В отношении защиты прав человека иностранцев оратор говорит, что эти права охраняются Конституцией, за исключением тех из них, предпосылкой для которых является наличие корейского гражданства, и в равной степени распространяются на иностранцев. В области прав собственности применяется принцип взаимности. Согласно положениям Закона о приобретении земли иностранцами, для отдельных граждан или корпоративных объединений стран, запрещающих корейским гражданам или корпорациям приобретать или передавать землю на их территориях, могут вводиться ограничения или запрещения на приобретение или передачу земли на территории Республики Кореи. Однако в целом между корейцами и гражданами других стран не проводится никаких различий в отношении приобретения земли, за исключением того, что иностранцы обязаны сообщать о таком приобретении соответствующим административным органам.

19. В случаях нарушения прав иностранцев пострадавшие могут обращаться с жалобами в корейские суды, если какой-либо акт дискриминации определяется в качестве уголовного преступления по Уголовному кодексу или Закону о трудовых стандартах либо является незаконным в соответствии с гражданским правом, они могут требовать компенсации. Если же иск в связи с причиненным ущербом возбуждается против государственных органов, то в соответствии с принципом взаимности применяется Закон о государственном возмещении.

20. Г-жа НОХ ХИ БАН (Республика Корея) говорит, что, хотя в отношении этнических меньшинств и лиц смешанного этнического происхождения отсутствует какая-либо институциональная дискриминация, продолжают существовать расовые предрассудки. Вместе с тем за последнее время быстрая интернационализация корейской экономики обусловила более терпимое отношение к другим культурам и расам. По мнению ее правительства, одним из важных инструментов ликвидации дискриминации является образование. Соответственно, в начальной и средней школах ведется преподавание основных прав, гарантированных Конституцией, и прав человека, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека, в частности в рамках предметов обществоведения и этики. Комитету был представлен экземпляр учебника по обществоведению для шестого класса. Он включает разделы, посвященные Всеобщей декларации, а также правам человека, в частности, инвалидов, левшей и иностранных трудящихся. Учащиеся знакомятся со средствами защиты прав человека и с тем, как функционирует система правовой помощи в плане защиты прав человека.

21. После шестого класса учащиеся получают знания о различных расах и этнических группах в рамках курса всемирной географии с тем, чтобы больше узнать о мировом сообществе. В школьном учебнике рассматриваются такие вопросы, как положение иностранных трудящихся, их права и усилия в области укрепления взаимопонимания между иностранными трудящимися и жителями страны. В 2002 году министерство образования приняло к исполнению рекомендации Национальной комиссии по правам человека относительно необходимости внесения изменений в ряд учебных пособий, с тем чтобы в них лучше освещались вопросы прав человека и расовой дискриминации. Национальная комиссия по правам человека также принимает непосредственное участие в образовании по вопросам прав человека. В апреле 2003 года она распространила среди педагогов начальной и средней школ учебное руководство по правам человека и разработала пятилетний проект развития образования в области прав человека; она также разрабатывает стандарты в области образования по вопросам прав человека для будущего применения в системе учебных заведений.

22. Касаясь образования сотрудников правоохранительных органов, она говорит, что, хотя специальных занятий на тему расовой дискриминации не проводится, обеспечивается юридическая подготовка по вопросам прав человека. Институт научных исследований и подготовки кадров в области юриспруденции, который несет ответственность за подготовку государственных должностных лиц, проводит занятия по таким проблемам, как права человека и общественный порядок и права женщин, а также приглашает экспертов по правам человека в качестве внештатных лекторов. Министерство юстиции проводит занятия, на которых разъясняется Закон о Национальной комиссии по правам человека, с тем чтобы оказать должностным лицам содействие в работе с иностранцами. Национальная центральная полицейская академия также организует для поступивших в нее лиц лекции по вопросам прав человека, а Корейский национальный полицейский университет в рамках своих программ проводит подготовку кандидатов на командные должности по таким вопросам, как демократия и права человека.

23. Начиная с 2001 года дети лиц, нелегально проживающих в стране, получили разрешение посещать начальные и средние школы. Как правило, для посещения школы в Корею дети иностранцев обязаны представлять официальную удостоверенную регистрацию въезда в страну или справку о регистрации иностранцев, которую выдает Управление по вопросам иммиграции. В настоящее время обязательным является восьмилетнее образование, а в 2004 году обязательным станет образование до девятого класса. Несмотря на вышеизложенное, в интересах защиты прав детей дети нелегальных иммигрантов могут быть зачислены в школу просто на основании представленного

доказательства их проживания в стране. По состоянию на май 2003 года в начальных и средних школах обучались приблизительно 200 детей нелегальных иммигрантов. В 2004 году Национальный институт по развитию международного образования в сотрудничестве с министерством образования и Управлением по развитию людских ресурсов будет внедрять для детей иностранцев с низкими доходами школьную программу, составленную по образцу школьной программы, существующей в стране их происхождения, хотя занятия по музыке, физическому воспитанию и корейской культуре будут проводиться на корейском языке.

24. Г-жа ПЭК ЧИ АХ (Республика Корея), отвечая на вопрос членов Комитета, говорит, что секретариату была предоставлена копия Закона о Национальной комиссии по правам человека. Эта Комиссия работает в качестве независимого органа и обладает всеобъемлющей компетенцией в области прав человека, включая права человека, гарантированные Конституцией или международными договорами о правах человека, которые были ратифицированы Республикой Корея или признаются в международном обычном праве. В ее состав входит 11 членов, кандидатуры которых представляются Национальным собранием, президентом и Главным судьей Верховного суда и которые назначаются президентом. Члены Комиссии должны быть корейскими гражданами, а также обладать профессиональным опытом в области правозащитных проблем и способностью справедливо и независимо рассматривать эти проблемы (статьи 2-5). В ее состав не могут входить лица, подпадающие под действие статьи 33 Закона о государственных должностных лицах, и члены политических партий (статья 9).

25. В обязанности Комиссии входит проведение расследований и исследований, а также подготовка рекомендаций относительно нормативных актов, правовых систем, политики и практики, имеющих отношение к правам человека. Кроме того, Комиссии поручено пропагандировать права человека среди широкой общественности и представлять рекомендации или заключения относительно присоединения к договорам или осуществления международно признанных прав человека (статьи 19-28). Она расследует утверждения о нарушениях прав человека и может рекомендовать компромиссное урегулирование споров между соответствующими сторонами, меры по исправлению положения, как, например, прекращение акта дискриминации, выплату компенсации за причиненный ущерб и меры, направленные на предупреждение повторного возникновения той или иной ситуации. Если Комиссия полагает, что то или иное нарушение прав человека сопряжено с уголовным деянием, соответствующее дело может быть передано Генеральному прокурору (статьи 30-50).

26. Объясняя ссылку на "акты необоснованной дискриминации" (пункт 2 статьи 30), оратор говорит, что речь идет, например, о таких случаях, когда благоприятное обращение с конкретными лицами не считается дискриминационным. В отношении деятельности Комиссии в области расследования нарушений она отмечает, что по состоянию на 1 июля 2003 года в Комиссию поступило в общей сложности 5 435 жалоб, из которых 23 жалобы касались актов расовой дискриминации. Из них 3 дела были закрыты после представления рекомендации о средствах правовой защиты; 4 дела были отклонены; 13 дел были прекращены; одно дело было передано в другое учреждение, а по двум другим делам все еще проводится расследование. Она также отмечает, что присутствующие в зале Комитета члены Комиссии являются гостями делегации, а не ее официальными членами.

27. В ответ на замечания членов Комитета она говорит, что в следующем докладе будет приведено больше информации о женщинах-мигрантах и по проблеме насилия в семье. Она соглашается с тем, что международному сообществу необходимо тесно сотрудничать в деле борьбы с торговлей людьми, которая является тягчайшей формой нарушения прав человека. Ее правительство приняло различные меры в этой связи. В июле 2001 года оно учредило Межведомственный комитет по противодействию торговле людьми в составе представителей девяти министерств, включая министерства юстиции, гендерного равенства и труда, под председательством заместителя министра юстиции; в задачи этого органа входит планирование и осуществление мер по предупреждению торговли людьми, преследованию лиц, занимающихся этой деятельностью, и защите жертв. Верховная прокуратура ввела во всех своих окружных управлениях и отделениях должности прокуроров по борьбе с торговлей людьми и обеспечивает под руководством прокуратуры работу объединенной группы по противодействию торговле людьми в составе представителей прокуратуры, полиции, министерства труда, управления по вопросам иммиграции и местных органов власти.

28. В целях предотвращения торговли людьми и защиты жертв министерство гендерного равенства и полиция организуют широкие пропагандистские кампании, а группам гражданского общества, оказывающим помощь жертвам, предоставляется финансовая поддержка. В 2002 году министерство гендерного равенства организовало два семинара по вопросу о том, каким образом следует обеспечивать защиту женщин-иностранок, принуждаемых к занятию проституцией, и в 2003 году оно проведет исследование о положении дел в этой области. Оно учредило "горячую" телефонную линию для женщин с синхронным переводом на английский и русский языки. В будущем будет использоваться больше языков. Кроме того, ее правительство приняло меры к

устранению пробелов в законодательстве; например, оно внесло поправки в процедуру выдачи виз для работы в сфере развлечений, злоупотребление которой может содействовать торговле людьми. Она отмечает, что даже в том случае, если жертва торговли людьми нарушила иммиграционное законодательство, этому лицу прежде всего обеспечивается защита как потерпевшему, включая услуги в области правовой помощи.

29. Ее правительство активно участвовало в международных усилиях, направленных на предупреждение торговли людьми. Оно направило своих представителей на Балийскую региональную конференцию на уровне министров по незаконному провозу и торговле людьми и связанными с этим видами транснациональной преступной деятельности и отвечает за координацию деятельности по повышению осведомленности в рамках одной из рабочих групп, созданных на Конференции. Кроме того, министерства гендерного равенства и юстиции в сентябре 2003 года организуют международный семинар на тему торговли людьми.

30. Подготовка базового документа ее страны находится на завершающих этапах, и он вскоре будет представлен. Она заверяет Комитет в том, что ее правительство распространяет информацию, касающуюся его докладов и заключительных замечаний Комитета, в различных средствах массовой информации, включая Интернет. К сожалению, из-за нехватки ресурсов не все документы, связанные с работой Комитета, переводятся на корейский язык. Однако она согласна с тем, что наличие информации на корейском языке имеет существенно важное значение для повышения осведомленности общественности, и отмечает, что ее отдел предпримет все усилия для перевода как можно большего объема документации, в частности заключительных замечаний Комитета.

31. Она принимает к сведению предложение Комитета относительно необходимости проведения переписи населения с учетом этнических данных и заявляет, что она препроводит это предложение соответствующим властям. Наконец, относительно утверждений о нарушениях прав человека, представленных двумя трудящимися из Бангладеш и препровожденных в сентябре 2002 года Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по просьбе Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников, она говорит, что, если Комитет пожелает этого, ее делегация представит ему копию ответа ее правительства. Ее правительство сделало вывод о том, что никаких нарушений прав человека не было допущено и никаких актов насилия не было совершено в отношении заявителей.

32. Г-н ТАН Чэньюань (Докладчик по стране) благодарит делегацию за дополнительную информацию, представленную по таким вопросам, как образование детей нелегальных иммигрантов, ходатайства о предоставлении статуса беженца, права этнических китайцев и права производственных стажеров. Что касается последних, то, по его мнению, существование параллельных систем не так уж важно, если гарантируются основные права. Он выражает удовлетворение тем, что государство-участник, по-видимому, учитывает озабоченность Комитета в связи с положением азиатских женщин, являющихся жертвами проституции, принимая такие меры, как организация рабочих совещаний и принятие нового законодательства. Он хотел бы получить больше информации о правовых рамках осуществления статьи 4, в частности в отношении уголовного права. Он надеется, что дополнительная информация по этому вопросу и относительно любых новых изменений будет содержаться в следующем периодическом докладе, и благодарит делегацию за весьма позитивный обмен мнениями с Комитетом.

33. Г-жа ПЭК ЧИ АХ (Республика Корея) благодарит Комитет за его замечания, которыми ее правительство будет руководствоваться в работе по выполнению своих обязательств по поощрению прав человека и ликвидации всех форм дискриминации.

34. Делегация Республики Кореи покидает места за столом Комитета.

Заседание прерывается в 11 час. 20 мин. и возобновляется в 11 час. 45 мин.

Рассмотрение осуществления Конвенции государствами-участниками,  
чьи периодические доклады представляются с большим опозданием

Лаосская Народно-Демократическая Республика

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он получил от правительства Лаосской Народно-Демократической Республики письмо, в котором оно обещало представить Комитету периодический доклад в 2004 году. Однако он напоминает, что в 2001 году от правительства было получено аналогичное обещание. Как было условлено членами Комитета ранее, сейчас он хотел бы предложить докладчику по стране г-ну Амиру представить доклад о положении дел в области соблюдения Лаосской Народно-Демократической Республикой положений Конвенции.

36. Г-н АМИР (Докладчик по стране) говорит, что в целом между Комитетом и правительством Лаосской Народно-Демократической Республики не налажены надлежащие рабочие отношения и поэтому для него оказалось весьма непростым делом

прояснять положение в этой стране. Тот факт, что самый последний доклад Лаосской Народно-Демократической Республики был представлен в 1984 году (CERD/C.105/Add.4), является отражением полного игнорирования Комитета государством-участником. По сути, ни одно другое государство-участник не допускало когда-либо столь большого запоздания с выполнением своих обязательств по представлению докладов.

Правительство заявило, что его трудности обусловлены его статусом развивающейся страны и, как следствие, нехваткой у него необходимых технических ресурсов. Тем не менее оно не проявило большого интереса к предложению Комитета оказать техническую помощь в деле подготовки докладов. Весьма примечательно также то, что государство не подписало ни один из 12 основных международных договоров в области прав человека.

37. Несмотря на гарантии участия частного сектора в экономике, содержащиеся в Конституции, принятой Лаосской Народно-Демократической Республикой в 1991 году, из нее явствует стремление навязать стране коммунистическую и коллективистскую идеологию, при которой главную роль в жизни страны играет население сельских районов. Правительство проводит изоляционистскую политику в сложном регионе, где страна соседствует, в частности, с Вьетнамом, Китаем и Мьянмой.

38. На фоне повсеместной нищеты огромных масштабов достигли торговля людьми, проституция и порнография, а какие-либо правовые положения, направленные на предупреждение дискриминации и наказание за нее, отсутствуют. Не выполняются конституционные гарантии права меньшинств на пользование своей культурой и ее охрану. Аналогичным образом, конституционные гарантии равенства всех меньшинств остаются мертвой буквой. Комитет не получил ни одного ответа на многочисленные вопросы, заданные им правительству в отношении групп, принадлежащих к этническим меньшинствам.

39. Среди разнообразных групп, принадлежащих к этническим меньшинствам, особую тревогу вызывает положение хмонгов. Хмонги составляют примерно 10% всего населения страны, многие из них живут в других частях мира на положении беженцев, тогда как другие представители этой группы влачат жалкое существование в джунглях Лаосской Народно-Демократической Республики, живя в нечеловеческих условиях и будучи лишены какой-либо защиты или помощи со стороны учреждений Организации Объединенных Наций. В отношении этой группы применяется политика систематического перемещения и рассеяния, а также прилагаются усилия, направленные на уничтожение ее культуры и религии. Хотя правительство и отрицает достоверность

этих утверждений, существуют доказательства того, что христиане-евангелисты и буддийские священники подвергаются преследованиям, места отправления культа закрываются и исповедывание религии как таковое не поощряется.

40. В стране, где право на образование закреплено в национальной Конституции, неграмотными являются примерно 23% всего населения. Вместе с тем среди этнических меньшинств кхмеров и хмонгов уровень неграмотности составляет соответственно 56% и 67%. Не приходится сомневаться в том, что статистические данные о неграмотности отражают преднамеренную изоляционистскую политику правительства и его упор на деревенское натуральное хозяйство, для которого нет необходимости в образовании. Кроме того, уровень наркомании в стране является одним из самых высоких в мире, а по производству опиума она занимает в нем второе место.

41. Систематически и грубо нарушаются гражданские и политические права, закрепленные в Международном пакте о гражданских и политических правах. Чтобы международное сообщество не узнало о подлинной социально-политической обстановке в стране, за журналистами установлена пристальная слежка, а граждане страны, предоставляющие журналистам информацию, подвергаются суровым наказаниям. Лиц, пытающихся организовать антиправительственные демонстрации, помещают под стражу как политических заключенных, а протесты подавляются с применением силы. Особенно жестоким репрессиям подвергаются те, кто выступает за восстановление многопартийной системы государственного управления, существовавшей до коммунистического переворота в 1975 году.

42. Он хотел бы предложить Комитету в порядке реагирования на только что описанные им проблемы начать процедуры незамедлительных действий. Более конкретно, следует назначить специального докладчика, с тем чтобы он посетил Лаосскую Народно-Демократическую Республику с целью прояснения положения в этой стране не только для Комитета по ликвидации расовой дискриминации, но и для всех других договорных органов по правам человека. Само присутствие специального докладчика в Лаосской Народно-Демократической Республике и доклад, который будет издан по завершении этой поездки, окажут поддержку Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, которому на практике весьма трудно выполнять свои обязанности в этой стране, учитывая нынешнее отсутствие сотрудничества со стороны правительства.

43. Г-н ЮТСИС (заместитель Председателя) занимает место Председателя.

44. Г-н де ГУТТ говорит, что положение в связи с Лаосской Народно-Демократической Республикой вызывает тревогу. Комитет, несмотря на неоднократные просьбы, с 1985 года не получал никакой информации от лаосского правительства, которое при этом не давало никаких объяснений. Информация, поступающая от целого ряда других источников, включая неправительственные организации (НПО), указывает на наличие широко распространенной практики нарушений прав человека и большого числа случаев дискриминации. Не соблюдается право на свободу исповедовать религию, и имеется много случаев этнической дискриминации. В особенно тяжелом положении находится этническое меньшинство хмонг: его члены страдают от крайней нищеты, социальной, религиозной и культурной дискриминации и принудительных перемещений. Комитету необходимо незамедлительно отреагировать на это положение, либо направив специального докладчика, как предлагает г-н Амир, либо четко уведомив лаосское правительство о том, что оно обязано представить свой доклад к концу 2003 года.

45. Г-н СИСИЛИАНОС согласен с г-ном де Гуттом в том, что Комитету следует в срочном порядке предпринять действия в этой связи.

46. Г-н ШАХИ говорит, что ужасающее положение народа хмонг, который страдает от полного безучастия к его нуждам, уже является достаточно серьезной угрозой, чтобы Комитет довел его до сведения Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Он призывает к незамедлительным действиям, поскольку пройдет слишком много времени, прежде чем выводы специального докладчика смогут быть сообщены Комитету и препровождены лаосскому правительству. Несомненно, что тем временем пострадает и даже погибнет еще больше членов этнического меньшинства хмонг. Поэтому Комитету следует оказать на лаосское правительство как можно большее давление.

47. Г-н БОССАЙТ напоминает Комитету, что недавно в Лаосской Народно-Демократической Республике был арестован целый ряд зарубежных журналистов, публиковавших сообщения о судьбе народа хмонг. Их судили по ложным обвинениям в рамках упрощенного судопроизводства и впоследствии освободили, но сопровождавшие их лаосские граждане все еще находятся под стражей. Комитету следует настоятельно указать лаосскому правительству на необходимость соблюдения его обязательств по Конвенции. Хотя получение Комитетом письма от лаосских властей с обещанием представить периодический доклад ко времени проведения мартовской сессии 2004 года в какой-то мере обнадеживает, это может быть своеобразной тактикой проволочек. С тем

чтобы Комитет мог определить, какие меры следует принять, представитель Комитета должен быть направлен в государство-участник или должен связаться с лаосским правительством.

48. Г-н АБУЛ-НАСР говорит, что в направлении представителя нет необходимости, поскольку не нужны никакие дополнительные доказательства существования в Лаосской Народно-Демократической Республике тревожного положения. Уверенности нет даже в том, что лаосские власти согласятся с таким посещением. Комитету необходимо быть более инициативным; более уместно говорить о "мерах позднего предупреждения", чем о мерах раннего предупреждения. Комитету следует обратиться за помощью к Генеральной Ассамблее. Следует призвать специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, чье отсутствие на нынешнем заседании вызывает у него глубокое сожаление, предложить свои консультации и практическую помощь. Он интересуется, рассматривался ли вопрос о финансовых последствиях миссии по установлению фактов.

49. Г-н ТИАМ говорит, что необходимость срочных мер обусловлена уже тем, что в Лаосской Народно-Демократической Республике людям отказывают в свободе передвижения и, согласно сообщениям, отмечаются высокие уровни наркомании. Он согласен с г-ном Абул-Насром в том, что наилучший подход состоит в мобилизации международного сообщества с целью принятия им незамедлительных действий и в оказании как можно большего давления на лаосское правительство, с тем чтобы оно соблюдало свои обязательства по Конвенции.

50. Г-н КЬЕРУМ говорит, что можно было бы объединить предложения г-на Шахи и г-на Абул-Насра. Было бы все же полезно направить в государство-участник эксперта для получения дополнительной информации. Комитет мог бы установить для лаосского правительства реалистичный трехмесячный предельный срок, по истечении которого, если оно откажется от такого посещения, что, по его мнению, весьма вероятно, Комитет принял бы меры, предложенные г-ном Абул-Насром.

51. Г-н ЛИНДГРЕН АЛВИС говорит, что проведенная в отношении Суринама процедура незамедлительных действий увенчалась представлением доклада со стороны его правительства. Как и г-н Абул-Наср, он задает вопрос о том, каким образом будет финансироваться миссия экспертов в государство-участник. Он ожидает от Комитета решительного и быстрого реагирования.

52. Г-н ШАХИ соглашается с необходимостью незамедлительных действий. Поскольку Генеральная Ассамблея будет заседать в сентябре 2003 года, заключительные замечания

Комитета должны включать обращенную к ней просьбу в отношении процедуры незамедлительных действий. Тем временем Председатель Комитета мог бы рассмотреть вопрос о проведении пресс-конференции на тему кризиса, с которым сталкивается этническое меньшинство хмонг в Лаосской Народно-Демократической Республике. Комитет не уполномочен обращаться к специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций с просьбой принять меры; это необходимо будет сделать посредством использования услуг Генерального секретаря, что позволит решить финансовую проблему. Если в государство-участник предстоит направить миссию по установлению фактов, он предпочел бы, чтобы ее осуществил специальный докладчик, который будет более беспристрастным, чем член Комитета.

53. Г-н ДЬЯКОНУ (Председатель) вновь занимает место Председателя.

54. Г-н де ГУТТ согласен с г-ном Шахи в том, что хотя бы по финансовым соображениям предпочтительнее, чтобы государство-участник посетил назначенный Генеральным секретарем специальный докладчик, а не член Комитета.

55. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит г-на Амира провести с другими членами Комитета консультации, с тем чтобы как можно скорее представить проект решения относительно Лаосской Народно-Демократической Республики.

56. Г-н СИСИЛИАНОС подчеркивает, что в Комитете существует консенсус относительно того, что какие бы меры ни были приняты, им должна быть присуща максимальная решительность.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ МЕРЫ РАННЕГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРОЦЕДУРЫ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ (пункт 3 повестки дня)

#### Израиль

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ссылается на принятие Израилем в мае 2002 года временного постановления о приостановлении, преобразованного 31 июля 2003 года в Закон о гражданстве и въезде в Израиль (Временное постановление), которое приостанавливает на один год с последующим продлением процедуру возможного воссоединения семей, с незначительным числом исключений дискреционного характера, особенно в случае заключения брака между гражданином Израиля и лицом, проживающим на Западном

берегу или в секторе Газа. Комитет по правам человека выразил свою озабоченность в этой связи в своих заключительных замечаниях, принятых на его 2128-2130-м заседаниях, состоявшихся 4 и 5 августа 2003 года.

58. Израилю надлежит представить свой периодический доклад для его рассмотрения на сессии Комитета в марте 2004 года, но, поскольку речь идет о вопиюще дискриминационном законе, Комитет мог бы подумать о том, чтобы рассмотреть этот вопрос в срочном порядке. Он предложил представителю Израиля явиться на заседание Комитета до конца недели, но представитель дал ему понять, что он явится только в случае его официального приглашения письмом от Комитета. Оратор спрашивает Комитет, согласен ли он провести такое заседание и направить письмо с соответствующим приглашением. Он напоминает Комитету, что г-н Абул-Наср уже готовит соответствующий документ с целью рассмотрения вопроса о процедуре незамедлительных действий.

59. Г-н ЛИНДГРЕН АЛВИС и г-н де ГУТТ поддерживают это предложение.

60. Г-н КЬЕРУМ также поддерживает предложение, отмечая, что, как он надеется, Комитету будут представлены все факты по этому делу.

61. Г-н ТОРНБЕРРИ просит предоставить в распоряжение членов Комитета текст упомянутого законодательного акта.

62. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он соответственно направит от имени Комитета письмо представителю Израиля с приглашением присутствовать на заседании Комитета в четверг, 14 августа 2003 года.

Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.